

Ďalší účastníci konania: Schneider Electric SA (v zastúpení: M. Pittie a A. Winckler, advokáti), Spolková republika Nemecko, Francúzska republika

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (štvrtá rozšírená komora) z 11. júla 2007, Schneider Electric/Komisia (T-351/03), ktorým Súd prvého stupňa uložil Európskemu spoločenstvu povinnosť nahradiť na jednej strane náklady, ktoré vznikli Schneider Electric za účasť na obnovení kontrolného postupu koncentrácie, ku ktorej došlo po vyhlásení rozsudkov Súdu prvého stupňa z 22. októbra 2002, Schneider Electric/Komisia (T-310/01 a T-77/02), a na druhej strane dve tretiny škody, ktorá vznikla Schneider Electric z dôvodu zníženia ceny predaja Legrand SA, ktorú Schneider Electric musel odsúhlasiť nadobúdateľovi ako protihodnotu za odloženie dátumu skutočného uskutočnenia predaja Legrand do 10. decembra 2002 — Podmienky vzniku mimozmluvnej zodpovednosti Spoločenstva — Pojmy protiprávneho úkonu, škody a priamej príčinnej súvislosti medzi spôsobeným protiprávnym úkonom a škodou — „Dostatočne charakterizované“ porušenie práva Spoločenstva postihujúce kontrolný postup zlučiteľnosti koncentrácie so spoločným trhom

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 11. júla 2007, Schneider Electric/Komisia (T-351/03), sa zrušuje v rozsahu, v akom:

- bola Spoločenstvu uložená povinnosť nahradiť dve tretiny škody uplatnenej spoločnosťou Schneider Electric SA z dôvodu zníženia kúpnej ceny spoločnosti Legrand SA, ktoré údajne nadobúdateľovi poskytla ako protihodnotu za odklad uskutočnenia predaja do 10. decembra 2002,
- bolo nariadené vypracovanie znaleckého posudku na účely ocenenia tejto škody,
- boli priznané úroky z náhrady zodpovedajúcej tejto škode.

2. V zostávajúcej časti sa odvolanie zamieta.

3. Účastníci konania predložia Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev v lehote troch mesiacov od vyhlásenia tohto rozsudku ocenenie škody tvorenej nákladmi vynaloženými spoločnosťou Schneider Electric SA na účasť na opätovnom začatí konania o preskúmaní koncentrácie, ku ktorému došlo po vyhlásení rozsudkov Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 22. októbra 2002, Schneider Electric/Komisia (T-310/01 a T-77/02), a toto ocenenie sa vypracuje na základe spoločnej dohody spôsobom uvedeným v bode 216 tohto rozsudku.

4. Ak nedôjde k takejto dohode, predložia účastníci konania Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev v tej istej lehote svoje číselne vyjadrené návrhy.

5. V zostávajúcej časti sa žaloba spoločnosti Schneider Electric SA zamieta.

6. Spoločnosť Schneider Electric SA znáša vlastné trovy prvostupňového konania a trovy predmetného konania a je povinná nahradiť trovy konania Komisie Európskych spoločenstiev v rámci týchto konaní.

(¹) Ú. v. EÚ C 22, 26.1.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2009 — SELEX Sistemi Integrati SpA/Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-481/07 P) (¹)

(Odvolaie — Mimozmluvná zodpovednosť Spoločenstva — Rozhodnutie Komisie, ktoré zamieta sťažnosť podanú proti Eurocontrol — Skutočná a určitá škoda)

(2009/C 220/07)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaieľ: SELEX Sistemi Integrati SpA (v zastúpení: F. Sciaudone, R. Sciaudone a A. Neri, advokáti)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: V. Di Bucci a F. Amato, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti uzneseniu Súdu prvého stupňa (druhá komora) z 29. augusta 2007, SELEX Sistemi Integrati/Komisia (T-186/05), ktorým Súd prvého stupňa zamietol ako sčasti zjavne neprípustnú a sčasti zjavne právne nedôvodnú žalobu o náhradu škody, údajne spôsobenej odvolateľovi v dôsledku rozhodnutia Komisie z 12. februára 2004, ktoré zamieta sťažnosť odvolateľa týkajúcu sa údajného porušenia ustanovení Zmluvy ES v oblasti hospodárskej súťaže zo strany Eurocontrolu

Výrok rozsudku

1. Odvolaie sa zamieta.

2. SELEX Sistemi Integrati SpA je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 37, 9.2.2008.